



Bozen / Bolzano, 15.02.2024

Bearbeitet von / redatto da:
Thomas Oberrauch
Tel. 0471 41 18 88
thomas.oberrauch@provinz.bz.it

**ZWISCHENLAGERUNG (D15) UND AN-
SAMMLUNG (R13) FÜR DRITTE VON
NICHT GEFÄHRLICHEN
SONDERABFÄLLEN
RECYCLINGHOF SULDEN**

Ermächtigung Nr. 5835

Nach Einsichtnahme in folgende Rechts-
vorschriften und Unterlagen:

Landesgesetz vom 26. Mai 2006, Nr. 4;

Dekret des Landeshauptmannes vom 11. Juli
2012, Nr. 23 "Genehmigungs- und
Ermächtigungsverfahren für Anlagen zur
Behandlung von Abfällen";

Legislativdekret Nr. 152 vom 3. April 2006
betreffend Bestimmungen im Umweltbereich;

Betriebsordnung des Recyclinghofes der
Gemeinde Stilfs in geltender Fassung;

Dekret des Abteilungsdirektors Nr. 357 vom 1.
Juni 2004, betreffend die Übertragung von
Verwaltungsbefugnissen eigener Zuständig-
keit an den Direktor des Amtes für
Abfallwirtschaft;

Ansuchen vom 09.01.2024

eingereicht von
GEMEINDE STILFS
mit rechtlichem Sitz in

GEMEINDE STILFS

Dorf 24
39020 STILFS
Stilfs.stelvio@legalmail.it

**DEPOSITO PRELIMINARE (D15) E MESSA
IN RISERVA (R13) PER CONTO TERZI DI
RIFIUTI NON PERICOLOSI
CENTRO DI RICICLAGGIO STELVIO A
SOLDA**

Autorizzazione n: 5835

Visti le seguenti norme giuridiche e documenti:

legge provinciale 26 maggio 2006, n. 4;

decreto del Presidente della Provincia 11
luglio 2012, n. 23 "Procedure di approvazione
e di autorizzazione per impianti di trattamento
di rifiuti";

decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152
recante norme in materia ambientale;

regolamento vigente del centro di riciclaggio
del Comune di Stelvio;

decreto del Direttore di ripartizione n. 357
del 1° giugno 2004, concernente la delega di
funzioni amministrative di propria competenza
al Direttore dell'Ufficio Gestione rifiuti;

richiesta del 09.01.2024

inoltrata da
COMUNE DI STELVIO
con sede legale in



STILFS
DORF 24

nach Einsicht in den Abnahmebericht vom
07.02.2024;

ermächtigt

das Amt für Abfallwirtschaft

die ZWISCHENLAGERUNG (D15) UND
ANSAMMLUNG (R13) FÜR DRITTE der
unten angeführten Abfallarten und Mengen:

Abfallkodex: 150102
Abfallart: Verpackungen aus Kunststoff
Menge: 3 t/Jahr

Abfallkodex: 150104
Abfallart: Verpackungen aus Metall
Menge: 15 t/Jahr

Abfallkodex: 150105 (R13-D15)
Abfallart: Verbundverpackungen (TETRA
PAK)
Menge: 2 t/Jahr

Abfallkodex: 150107
Abfallart: Verpackungen aus Glas
Menge: 75 t/Jahr

Abfallkodex: 200101
Abfallart: Papier und Pappe/Karton
Menge: 27 t/Jahr

Abfallkodex: 200125 (R13-D15)
Abfallart: Speiseöle und -fette
Menge: 0,4 t/Jahr

Abfallkodex: 200140
Abfallart: Metalle
Menge: 2 t/Jahr

Abfallkodex: 200301 (R13-D15)
Abfallart: gemischte Siedlungsabfälle
Menge: 1 t/Jahr

bis **15.02.2029**

mit Ermächtigungsnummer: **5835**

STELVIO
PAESE

visto il verbale di collaudo del 07.02.2024;

l'Ufficio Gestione rifiuti

autorizza

il DEPOSITO PRELIMINARE (D15) E MESSA
IN RISERVA (R13) PER CONTO TERZI dei
sottoelencati tipi di rifiuti e quantità:

Codice di rifiuto: 150102
Tipologia di rifiuto: imballaggi in plastica
Quantità: 3 t/anno

Codice di rifiuto: 150104
Tipologia di rifiuto: imballaggi metallici
Quantità: 15 t/anno

Codice di rifiuto: 150105 (R13-D15)
Tipologia di rifiuto: imballaggi in materiali
compositi (TETRA PAK)
Quantità: 2 t/anno

Codice di rifiuto: 150107
Tipologia di rifiuto: imballaggi in vetro
Quantità: 75 t/anno

Codice di rifiuto: 200101
Tipologia di rifiuto: carta e cartone
Quantità: 27 t/anno

Codice di rifiuto: 200125 (R13-D15)
Tipologia di rifiuto: oli e grassi alimentari
Quantità: 0,4 t/anno

Codice di rifiuto: 200140
Tipologia di rifiuto: metallo
Quantità: 2 t/anno

Codice di rifiuto: 200301 (R13-D15)
Tipologia di rifiuto: rifiuti urbani non
differenziati
Quantità: 1 t/anno

fino al **15.02.2029**

con numero d'autorizzazione: **5835**



gemäß den unten angeführten Auflagen:

1. Der Standort der Anlage ist: Wertstoffsammelstelle der Gemeinde Stilfs in Sulden G.P. 2777/11, 2776/1 und 3198/1 K.G. Stilfs.
2. Die Entsorgung von gemischten Siedlungsabfällen (EAK 200301) an der Wertstoffsammelstelle Sulden hat sich lediglich auf die auf öffentlichen Flächen und Straßen gesammelten Mengen zu beschränken, wobei die Annahme dieser Abfälle außerhalb der Öffnungszeiten der Wertstoffsammelstelle zu erfolgen hat. Während der Öffnungszeiten der Wertstoffsammelstelle bleibt die Annahme von gemischten Siedlungsabfällen untersagt.
3. Das Landesamt für Abfallwirtschaft behält sich vor, bei Nichteinhaltung der obgenannten Vorschrift die Annahme von gemischten Siedlungsabfällen an der Wertstoffsammelstelle unmittelbar einzustellen.
4. Die standortgebundenen und die beweglichen Behälter müssen entsprechend den Planunterlagen vom 09.01.2024 aufgestellt werden.
5. Es muss die Anwesenheit am Recyclinghof von qualifiziertem und geschultem Personal zur Bewirtschaftung der verschiedenen annehmbaren Abfälle gewährleistet sein.
6. Der Recyclinghofleiter muss die Überwachung und Kontrolle der angelieferten Abfälle am Recyclinghof durchführen.
7. Die am Recyclinghof angelieferten Abfälle müssen nach erfolgter Sichtkontrolle durch den Betreiber über die verschiedenen Lagerbereiche gleichartiger Abfälle untergebracht werden.
8. Die Bestimmungen der Betriebsordnung des Recyclinghofes müssen eingehalten werden.
9. Die Zwischenlagerung der Abfälle hat

secondo le sottoriportate prescrizioni:

1. La sede dell'impianto è: Centro di raccolta del Comune di Stelvio a Solda pp. ff. 2777/11, 2776/1 e 3198/1 C.C. Stelvio.
2. Lo smaltimento di rifiuti urbani (CER 200301) presso il centro di raccolta di Solda si deve limitare ai quantitativi provenienti unicamente da raccolta da aree e strade pubbliche e comunque il conferimento di questi rifiuti deve avvenire al di fuori degli orari di apertura del centro di raccolta. Durante gli orari di apertura del centro di raccolta l'accettazione dei rifiuti urbani rimane vietata.
3. L'Ufficio Gestione Rifiuti si riserva di sospendere immediatamente l'accettazione di rifiuti urbani presso il centro di raccolta, qualora la prescrizione di cui sopra non venisse mantenuta.
4. I recipienti fissi e mobili devono essere dislocati come indicato nella planimetria allegata alla domanda del 09.01.2024.
5. Deve essere garantita la presenza di personale qualificato ed addestrato nel gestire le diverse tipologie di rifiuti conferibili.
6. Il gestore del centro di riciclaggio deve sorvegliare e controllare i rifiuti conferiti al centro di riciclaggio.
7. I rifiuti conferiti al centro di raccolta, a seguito dell'esame visivo effettuato dall'addetto, devono essere collocati in aree distinte del centro per flussi omogenei.
8. Le disposizioni del regolamento del centro di riciclaggio devono essere rispettate.
9. Le operazioni relative allo stoccaggio



in einer Weise zu erfolgen, dass sie nicht in die Umwelt gelangen und dass keine Gefahr für die Beschäftigten und die Bevölkerung sowie für die Umwelt entsteht. Weiters muss Punkt 4.1. des Beschlusses des interministeriellen Komitees vom 27. Juli 1984 eingehalten werden.

10. Der Lagerplatz muss mit Schildern oder Aufschriften versehen werden, die auf die Art und Gefährlichkeit der Abfallstoffe hinweisen.
11. Die Entsorgung oder Verwertung der vorübergehend gelagerten Abfälle hat in ermächtigten Anlagen zu erfolgen. Bevor die Abfälle zur Entsorgung oder Verwertung an Dritte abgegeben werden, muss der Verantwortliche feststellen, ob die Empfänger die Ermächtigungen laut geltender Bestimmungen besitzen.
12. Am Sitz des Antragstellers muss gemäß Artikel 17 des Landesgesetzes vom 26. Mai 2006, Nr. 4, ein eigenes Eingangs- und Ausgangsregister geführt werden; dieses Register ist für die Dauer von mindestens drei Jahren ab der letzten Eintragung aufzubewahren.
13. Der Antragsteller hat die Pflicht, der zuständigen Handelskammer innerhalb 30. April des nachfolgenden Jahres den Einheitsdruck für die Erklärung im Umweltbereich gemäß Art. 6 des Gesetzes Nr. 70 vom 25.01.1994 einzureichen.
14. Gegenständliche Maßnahme wird nach Verwarnung zeitweilig für höchstens zwölf Monaten aufgehoben, sofern die vorgesehenen Vorschriften nicht beachtet werden, die ausgeübte Tätigkeit als gefährlich oder schädlich befunden wird oder ein Verstoß gegen die einschlägigen Gesetze oder gegen die technischen Auflagen vorliegt. Falls der Antragsteller nach Ablauf dieser Frist die Auflagen des Dekretes noch immer nicht einhält, wird die Ermächtigung widerrufen.

provisorio di rifiuti dovranno avvenire con modalità tali da evitare spandimenti e pericoli per l'incolumità degli addetti e della popolazione nonché per l'ambiente, e comunque deve essere rispettato il punto 4.1. della deliberazione 27 luglio 1984 del Comitato Interministeriale.

10. Allo scopo di rendere nota, durante lo stoccaggio provvisorio, la materia e la pericolosità dei rifiuti devono essere posti presso l'area di stoccaggio dei contrassegni ben visibili.
11. Lo smaltimento o recupero dei rifiuti stoccati provvisoriamente dovrà avvenire in impianti autorizzati. Prima che i rifiuti vengano consegnati a terzi per lo smaltimento o recupero, il responsabile deve accertare che i ricevitori siano muniti delle autorizzazioni secondo le normative vigenti.
12. Presso la sede del richiedente deve essere tenuto un apposito registro di carico e scarico in conformità all'articolo 17 della legge provinciale 26 maggio 2006, n. 4; tale registro deve essere conservato per almeno tre anni dall'ultima registrazione.
13. Il richiedente ha l'obbligo di trasmettere alla C.C.I.A.A. competente per territorio entro il 30 di aprile di ogni anno il M.U.D. ai sensi dell'art. 6 della legge n. 70 del 25/01/1994.
14. Il presente provvedimento è soggetto a sospensione, previa diffida, per un periodo massimo di dodici mesi, ove risulti l'inosservanza delle prescrizioni ivi contenute, la pericolosità o dannosità dell'attività esercitata o nei casi di accertata violazione di legge o delle normative tecniche. Decorso tale termine senza che il richiedente abbia osservato le prescrizioni del presente atto, il provvedimento stesso viene revocato.



15. Gegen die Ermächtigung des Amtes für Abfallwirtschaft kann innerhalb von 30 Tagen ab Zustellung der Maßnahme Beschwerde bei dem vom Artikel 2 des Landesgesetzes vom 13. Oktober 2017, Nr. 17, in geltender Fassung, vorgesehenen Umweltbeirat eingereicht werden.

15. Avverso l'autorizzazione dell'Ufficio Gestione rifiuti è ammesso ricorso entro 30 giorni dalla notifica del provvedimento al comitato ambientale di cui all'articolo 2 della legge provinciale 13 ottobre 2017, n. 17, e successive modifiche.

Die gegenwärtige Ermächtigung ersetzt die Genehmigung Nr. 4811 vom 12.10.2017.

La presente sostituisce l'autorizzazione n. 4811 del 12.10.2017.

Amtsdirektor / Direttore d'ufficio
Giulio Angelucci

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

Aufgrund der neuen EU-Datenschutz-Grundverordnung (EU) 2016/679 weisen wir Sie darauf hin, dass das Informationsblatt mit den Hinweisen zur personenbezogenen Datenverarbeitung gemäß Artikel 13 auf folgender Webseite der Landesagentur für Umwelt und Klimaschutz veröffentlicht ist:
<http://umwelt.provinz.bz.it/schutz-personenbezogener-daten.asp>

In base al nuovo Regolamento europeo di protezione dei dati personali (UE) 2016/679, Vi informiamo che l'informativa con le indicazioni sul trattamento dei dati personali, ai sensi dell'articolo 13 è consultabile sul sito web dell'Agenzia provinciale per l'ambiente e la tutela del clima al seguente link: <http://ambiente.provincia.bz.it/tutela-dati-personali.asp>.

Papierausdruck für Bürgerinnen und Bürger ohne digitales Domizil

(Artikel 3-bis Absätze 4-bis, 4-ter und 4-quater des
gesetzesvertretenden Dekretes vom 7. März 2005, Nr. 82)

Dieser Papierausdruck stammt vom Originaldokument in elektronischer Form, das von der unterfertigten Verwaltung gemäß den geltenden Rechtsvorschriften erstellt wurde und bei dieser erhältlich ist.

Der Papierausdruck erfüllt sämtliche Pflichten hinsichtlich der Verwahrung und Vorlage von Dokumenten gemäß den geltenden Bestimmungen.

Das elektronische Originaldokument wurde mit folgenden digitalen Signaturzertifikaten unterzeichnet:

Name und Nachname / nome e cognome: GIULIO ANGELUCCI

unterzeichnet am / sottoscritto il: 15.02.2024

*(Die Unterschrift der verantwortlichen Person wird auf dem Papierausdruck durch Angabe des Namens gemäß Artikel 3 Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Februar 1993, Nr. 39, ersetzt)

Am 15.02.2024 erstellte Ausfertigung

Copia cartacea per cittadine e cittadini privi di domicilio digitale

(articolo 3-bis, commi 4-bis, 4-ter e 4-quater del decreto
legislativo 7 marzo 2005, n. 82)

La presente copia cartacea è tratta dal documento informatico originale, predisposto dall'Amministrazione scrivente in conformità alla normativa vigente e disponibile presso la stessa.

La stampa del presente documento soddisfa gli obblighi di conservazione e di esibizione dei documenti previsti dalla legislazione vigente.

Il documento informatico originale è stato sottoscritto con i seguenti certificati di firma digitale:

*(firma autografa sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del soggetto responsabile ai sensi dell'articolo 3, comma 2, del decreto legislativo 12 febbraio 1993, n. 39)

Copia prodotta in data 15.02.2024